

# DTR SERIES CHARGER INSTRUCTION MANUAL



en-US

es-LA

fr-CA

pt-BR



**MOTOROLA** SOLUTIONS

**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

**REMARQUE :**

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe A, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.

Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie sous la forme de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec les instructions du manuel, il peut provoquer des interférences nuisibles au niveau des communications radios. L'utilisation de cet équipement dans un environnement résidentiel est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra les corriger à ses propres frais.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.**

**Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on (1) the charger and (2) the battery.**



**Caution**

1. To reduce risk of damage to the power cords, pull the plug rather than the cord when disconnecting from the AC outlet or the charger.
2. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 6.5 feet (2.0 m), and 16 AWG for lengths up to 9.8 feet (3.0 m).
3. To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.
4. Do not disassemble the charger. It is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electric shock or fire.
5. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
6. To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions Authorized Batteries listed in Table 1. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
7. Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.

## OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES

- Turn off the radio when charging the battery.
- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations and conditions.
- Maximum ambient temperature around the charger must not exceed 40 °C (104 °F).

- Connect the charger only to an appropriate power supply and power cord listed in Table 2, Table 3, and Table 4.
- The AC outlet to which the power cord is connected should be close and easily accessible.
- Make sure the power cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.
- Connect the power cord only to an appropriately fused and wired AC outlet with the correct voltage, as specified on the product.
- Disconnect from line voltage by removing the power cord from the AC outlet.

**Table 1:** Motorola Solutions Authorized Battery

| Kit Number | Description    |
|------------|----------------|
| PMNN4578_  | Li-Ion Battery |

**Table 2:** Motorola Solutions Authorized Single Unit Charger And Power Supplies

| Charger Kit | Description                                         | Power Supplies |
|-------------|-----------------------------------------------------|----------------|
| PMPN4468_   | DTR Single Unit Charger (SUC) Tray                  | None           |
| PMPN4469_   | DTR Single Unit Charger (SUC) Kit for North America | PS000228A01*   |

\* UL certification only applied when charger kits shipped with the power supplies listed above.



**Table 3:** Motorola Solutions Authorized Optional Power Supplies For Single Unit Charger

| Kit Number   | Description                                              |
|--------------|----------------------------------------------------------|
| PS000132A05* | Switch Mode Power Supply, 3 W, Micro USB - Argentina     |
| PS000132A08* | Switch Mode Power Supply, 3 W, Micro USB - Brazil        |
| PS000227A11* | Switch Mode Power Supply, 5 W, Micro USB - North America |
| PS000042A15* | Switch Mode Power Supply, 5 W, Micro USB - Argentina     |
| PS000042A18* | Switch Mode Power Supply, 5 W, Micro USB - Brazil        |

\* UL certification only applied when charger kits shipped with the power supplies listed above.

**Table 4:** Motorola Solutions Authorized Multi-Unit Charger And Power Cords

| Charger Kit | Description                                                 | Power Cords |
|-------------|-------------------------------------------------------------|-------------|
| PMPN4464_   | DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Tray                  | None        |
| PMPN4465_   | DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Kit for North America | 3004209T04  |
| PMPN4466_   | DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Kit for Argentina     | 3004209T08  |
| PMPN4467_   | DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Kit for Brazil        | 3004209T16  |

## Programming The Radio

**Table 5:** Motorola Solutions Authorized Accessories

| Kit Number | Description                  |
|------------|------------------------------|
| HKKN4027_  | CPS Programming Cable        |
| HKKN4028_  | Radio-to-Radio Cloning Cable |

The DTR Series radio is programmable using a computer and the DTR Single Unit Charger (SUC) Tray with CPS Programming Cable.

The radio profiles are cloned from one Source radio to a Target radio by using:

- a DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Tray

- two DTR Single Unit Charger (SUC) Tray and a Radio-to-Radio cloning cable (optional accessory)

Refer to the DTR Series Radio User Guide for more operational details. The CPS Programming Cable and Radio-to-Radio Cloning Cable are accessories sold separately. Please contact your Motorola Solutions point of purchase for more information.

## **Operating Instructions For DTR Single Unit Charger (SUC) Kit**

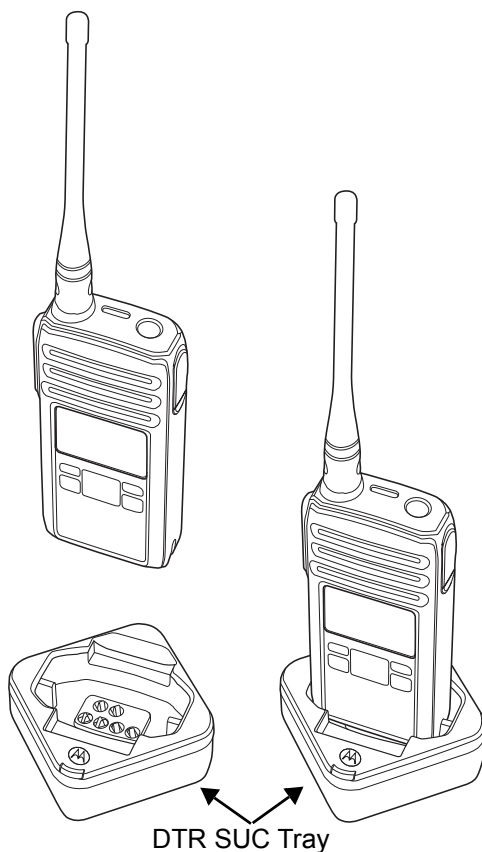
**Prior to charging a battery with radio, turn off the radio.** Batteries charge best at room temperature.

1. This DTR Single Unit Charger (SUC) Kit is able to charge DTR Series radios with batteries or radios with batteries and holsters.
2. This DTR Single Unit Charger (SUC) Kit is able to charge stand-alone batteries as listed in Table 1.

## Charging Procedure

To charge the battery (with the radio attached), place it in a Motorola Solutions approved DTR SUC Tray (see Table 2):

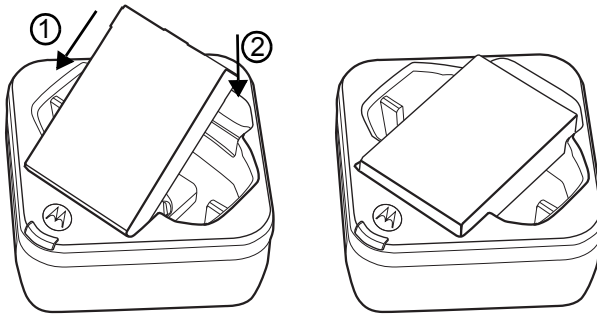
1. Place the DTR SUC Tray on a flat surface.
2. Insert the connector of the power supply into the port on the side of the drop-in tray charger.
3. Plug the wall receptacle end of the power supply cord into appropriate AC outlet. A successful power-up sequence is indicated by a **SINGLE FLASH GREEN** on the charger indicator.
4. Turn the radio "OFF".
5. Insert the radio into the tray with the front of the radio facing the front of the charger, as shown.



## Charging A Stand-Alone Battery

To charge a battery, insert the battery into the charger pocket by:

1. Aligning the raised tab on each side of the battery with the corresponding groove on each side of the charger pocket.
2. Pressing the battery toward the rear of the pocket.
3. Sliding the battery into the charger pocket, ensuring complete contact between the charger and battery contacts.
4. When the battery is properly seated in the pocket, the charger indicates the Battery Level status as shown in Table 6. The **RED** LED illuminates to indicate that the battery is charging rapidly.
5. The LED changes to a **STEADY GREEN** light to indicate that the battery is **nearly** or fully charged.



## Operating Instructions For DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger Kit

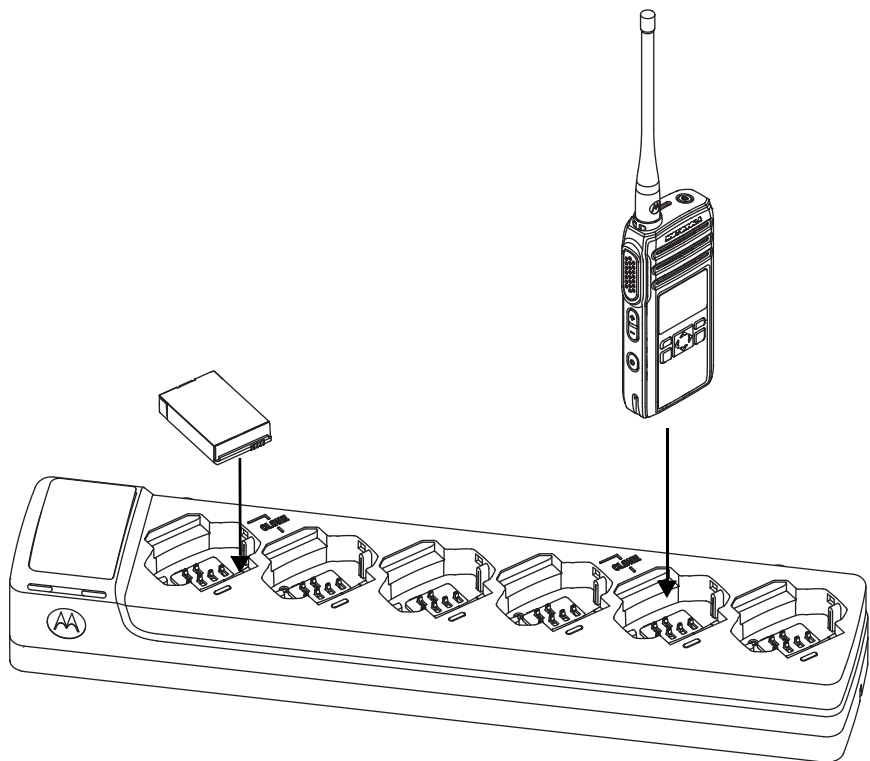
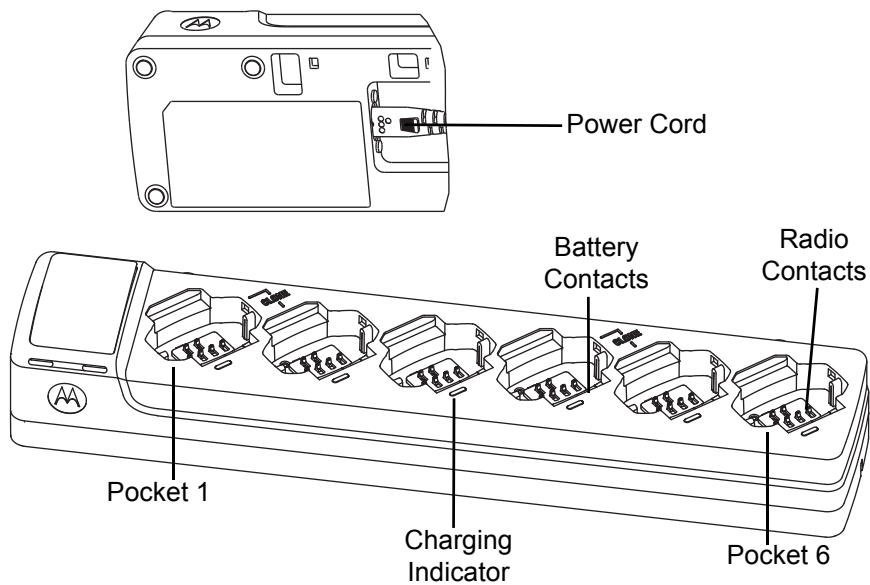
The charger pockets 1–6 will accommodate either a radio with battery attached or stand-alone battery.

**Prior to charging a battery with radio, turn off the radio.** Batteries charge best at room temperature.

1. This DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Kit is able to charge DTR Series radios with batteries, or radios with batteries and holsters.
2. This DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Kit is able to charge stand-alone batteries as listed in Table 1.

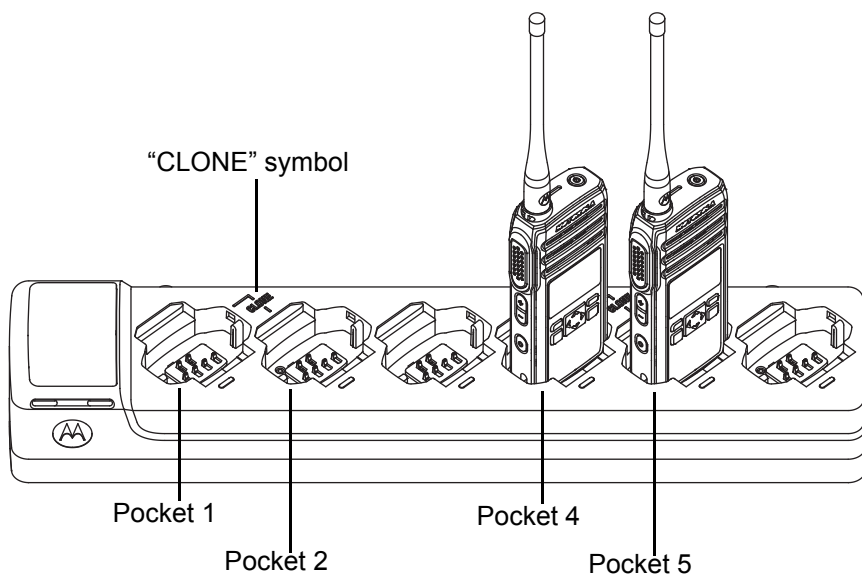
## Charging Procedure

1. Plug the charger end of the power supply cord into the power receptacle located at the bottom of the charger.
2. Plug the wall receptacle end of the power supply cord into appropriate AC outlet. A successful power-up sequence is indicated by a **SINGLE FLASH GREEN** on the charger indicator.
3. To charge a radio with battery (**radio must be turned off**):
  - a. Slide the radio into the charger pocket and align it to the groove on each side of the radio with the corresponding raised rail on each side of the charger pocket.
  - b. Ensure complete contact between the charger and radio contacts.
4. To charge a stand-alone battery, insert the battery into the charger pocket by:
  - a. Aligning the raised tab on each side of the battery with the corresponding groove on each side of the charger pocket.
  - b. Pressing the battery towards the rear of the pocket.
  - c. Sliding the battery into the charger pocket, ensuring complete contact between the charger and battery contacts.
5. When the radio or stand-alone battery is properly inserted into the charger pocket, the charger indicates the Battery Level status as shown in Table 6. The charger indicator illuminates in **STEADY RED** to indicate the radio or stand-alone battery is charging rapidly. When the battery is nearly or fully charged, charger indicator changes to **STEADY GREEN**.
6. To remove a radio or stand-alone battery from the charger, use both hands to remove a radio or battery from the charger pocket. One hand to hold and support the charger while the other hand removes the radio or battery.



## Cloning Radios With DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger Tray

This DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Tray allows you to clone up two radios at a time (two sources and two target radios) by using pockets 1–2 and 4–5. For further details on cloning procedure, please refer to the DTR Series Radio manual.



## Troubleshooting

When troubleshooting, always observe the color of the LED:

**Table 6:** Charger LED Indicator

| Status   | LED Status                                                                                                  | Comments |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Power On | Green for approx. 1 sec  |          |
| Charging | Steady red               |          |
| Charged  | Steady green             |          |
| Error*   | Red fast flash           |          |

**Table 6: Charger LED Indicator (Continue)**

| Status               | LED Status                                                                                            | Comments       |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Standby**            | Amber slow flash     |                |
| Battery Level Status | Flash red 1 time     | Battery low    |
|                      | Flash amber 2 times  | Battery medium |
|                      | Flash green 3 times  | Battery high   |

\* Normally, re-positioning the battery pack will correct this issue.

\*\* Battery temperature is too warm or too cold or wrong power voltage is being used.

If there is NO LED indication:

1. Check that the radio, or stand-alone battery, is inserted correctly.
2. Ensure the power supply is plugged into an appropriate AC outlet. (for DTR Single Unit Charger (SUC) Tray only).
3. Ensure the USB connector of the power supply is plugged securely into the charger socket (for DTR Single Unit Charger (SUC) Tray only).
4. Ensure the power cord is plugged securely into the charger socket with an appropriate AC outlet and there is power to the outlet (for DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger Tray only)
5. Confirm that the battery used with the radio is Motorola Solutions authorized batteries listed in Table 1.

## Mounting DTR 6-Pocket Multi-Unit Charger

1. Mounted the charger to wall using the appropriate mounting hardware required for the type of wall material fixture it is being mounted to.

**Note:** It is recommended to use #6x1 inch flat head tapping screw on wood stud and solid-flat concrete or brick wall.



**WARNING**

- Ensure the area behind the mounting surface is always free of electrical wires, cables, and pipes before cutting, drilling, or installing the mounting screws.
- Do not install the product where the weight cannot be supported. If the strength of the location where the wall mount is installed is not strong enough, it can fall off and cause an injury.
- Do not install on a structure that is prone to vibration, movement, or chance of impact.

The Charger Kit for North America is covered under the Motorola Solutions one year limited warranty. If your charger is defective, please contact your Motorola Solutions Partner where the unit was purchased. Order a Replacement Charging Kit if necessary.

For product-related questions, contact:

1-800-448-6686 (US & Canada)

For product information, visit: [www.motorolasolutions.com](http://www.motorolasolutions.com)

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.  
© 2018 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement.**

**Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et les marquages d'avertissement sur (1) le chargeur et (2) la batterie.**



Mise en garde

1. Afin de réduire la possibilité d'endommager les cordons d'alimentation, tirez sur la prise et non sur le cordon au moment de le débrancher de la prise c.a. ou du chargeur.
2. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge, sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait causer un risque d'incendie et de décharge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 2,0 m (6,5 pieds) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur est de 3,0 m (9,8 pieds) ou moins.
3. Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Portez-le chez un représentant de service Motorola Solutions.
4. Ne désassemblez pas le chargeur. Il ne peut pas être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le désassemblage du chargeur pourrait occasionner des risques de décharge électrique ou d'incendie.
5. Pour réduire les risques de décharge électrique, débranchez le chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.
6. Pour réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries ne chargez que les batteries rechargeables agréées Motorola Solutions apparaissant dans Tableau 1. Les batteries non agréées pourraient exploser et causer des blessures corporelles et d'autres dommages.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola Solutions pourrait occasionner des risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.

# DIRECTIVES D'UTILISATION SÉCURITAIRE

- Éteignez la radio lorsque vous chargez la batterie.
- Cet équipement n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. Ne l'utilisez que dans des emplacements secs et sous des conditions sans risque d'humidité.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- Branchez le chargeur uniquement à un bloc et un cordon d'alimentation appropriés comme indiqué dans "Tableau 2, Tableau 3" et Tableau 4.
- La prise de courant à laquelle le cordon d'alimentation est branché doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé ou endommagé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source d'humidité.
- Ne branchez le cordon d'alimentation qu'à une prise à fusible câblée appropriée et de tension prescrite (telle que spécifiée sur le produit).
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant le cordon d'alimentation de la prise de courant.

**Tableau 1 : Batterie agréée Motorola Solutions**

| Numéro de trousse | Description          |
|-------------------|----------------------|
| PMNN4578_         | Batterie lithium-ion |

**Tableau 2 : Chargeur pour appareil unique agréé Motorola Solutions et blocs d'alimentation**

| Trousse de chargeur | Description                                                              | Blocs d'alimentation |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| PMPN4468_           | Support de charge pour unité simple DTR (SUC)                            | Aucun                |
| PMPN4469_           | Ensemble de chargeur pour unité simple DTR (SUC) pour l'Amérique du Nord | PS000228A01*         |

\* Homologué UL uniquement lorsque les trousse de chargeur sont livrées avec les blocs d'alimentation énumérés ci-dessus.

**Tableau 3 : Blocs d'alimentation optionnels agréés Motorola Solutions pour chargeur individuel**

| Numéro de trousse | Description                                                            |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------|
| PS000132A05*      | Alimentation en mode de commutation, 3 W, micro-USB – Argentine        |
| PS000132A08*      | Alimentation en mode de commutation, 3 W, micro-USB – Brésil           |
| PS000227A11*      | Alimentation en mode de commutation, 5 W, micro-USB – Amérique du Nord |
| PS000042A15*      | Alimentation en mode de commutation, 5 W, micro-USB – Argentine        |
| PS000042A18*      | Alimentation en mode de commutation, 5 W, micro-USB – Brésil           |

\* Homologué UL uniquement lorsque les trousse de chargeur sont livrées avec les blocs d'alimentation énumérés ci-dessus.

**Tableau 4 : Chargeur multiunités agréé Motorola Solutions et cordons d'alimentation**

| Trousse de chargeur | Description                                                                    | Cordons d'alimentation |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| PMPN4464_           | Support de charge multiunités DTR à 6 logements (MUC)                          | Aucun                  |
| PMPN4465_           | Ensemble de chargeur multiunités 6 logements DTR (MUC) pour l'Amérique du Nord | 3004209T04             |
| PMPN4466_           | Ensemble de chargeur multiunités 6 logements DTR (MUC) pour l'Argentine        | 3004209T08             |
| PMPN4467_           | Ensemble de chargeur multiunités 6 logements DTR (MUC) pour le Brésil          | 3004209T16             |

## Programmation de la radio

**Tableau 5 : Accessoires agréés Motorola Solutions**

| Numéro de trousse | Description                    |
|-------------------|--------------------------------|
| HKKN4027_         | Câble de programmation de CPS  |
| HKKN4028_         | Câble de clonage radio à radio |

La radio de série DTR est programmable au moyen d'un ordinateur et du support de charge pour unité simple DTR (SUC) avec câble de programmation de CPS.

Les profils radio sont clonés depuis une radio source vers une radio cible à l'aide des éléments suivants :

- un support de charge multiunités DTR à 6 logements (MUC)
- deux supports de charge pour unité simple DTR (SUC) et un câble de clonage de radio à radio (accessoire en option)

Reportez-vous au Guide de l'utilisateur de la radio de série DTR pour en savoir plus sur son fonctionnement. Le câble de programmation de CPS et le câble de clonage radio à radio sont des accessoires vendus séparément. Veuillez communiquer avec votre point de vente Motorola Solutions pour en savoir plus.

## Instructions d'utilisation de la trousse de chargeur pour unité simple DTR (SUC)

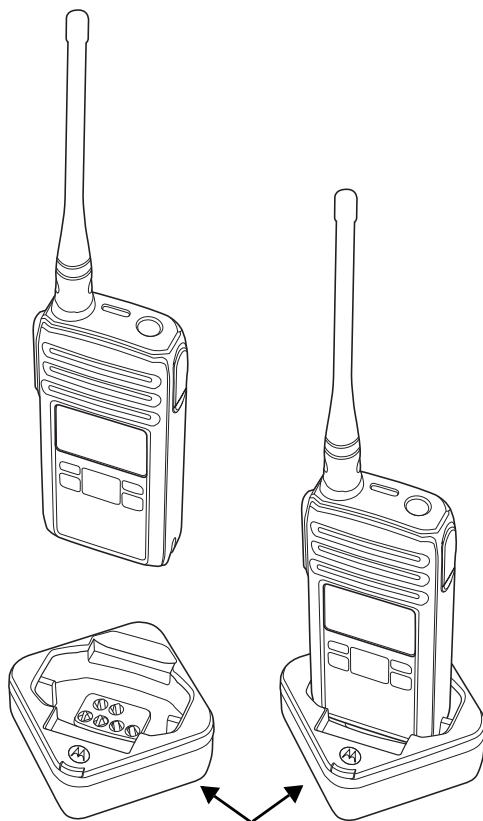
**Avant de charger une batterie avec la radio, éteignez cette dernière.** Pour des résultats optimaux, chargez la batterie à la température ambiante.

1. Cette trousse de chargeur pour unité simple de série DTR (SUC) peut charger les radios de la série DTR avec batteries ou les radios avec batteries et étuis.
2. Cet ensemble de chargeur pour unité simple de série DLR (SUC) peut charger les batteries autonomes indiquées dans Tableau 1

## Procédure de charge

Pour charger la batterie (fixée à la radio), placez-la dans un support de charge pour unité simple DTR (SUC) agréé Motorola Solutions (voir Tableau 2) :

1. Placez le support de charge DTR (SUC) sur une surface plane.
2. Insérez le connecteur du bloc d'alimentation dans le port latéral du support de charge instantanée.
3. Branchez la prise du câble du bloc d'alimentation dans une prise c.a. appropriée. Si la séquence de mise en marche a réussi, le voyant du chargeur **CLIGNOTERA UNE FOIS EN VERT**.
4. Éteignez la radio.
5. Insérez la radio dans le support de charge, l'avant de la radio faisant face à l'avant du chargeur, tel qu'illustré.

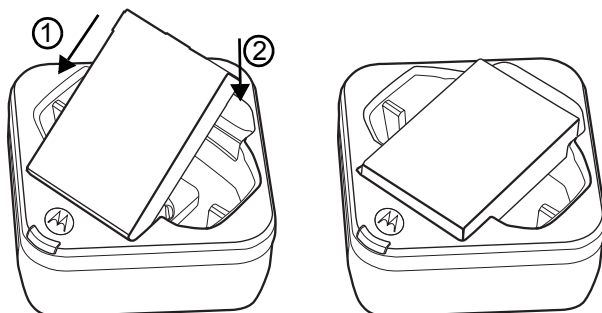


Support de charge pour unité simple DTR (SUC)

## Charge d'une batterie autonome

Pour charger une batterie, insérez la batterie dans le logement du chargeur comme suit :

1. Alignez la rainure en relief sur chaque côté de la batterie avec la rainure correspondante sur chaque côté du logement du chargeur.
2. Appuyez la batterie contre l'arrière du logement.
3. Glissez la batterie dans le logement en vous assurant qu'un contact parfait est établi entre le chargeur et les pôles de la batterie.
4. Lorsque la batterie est correctement insérée dans le logement, le chargeur affiche le niveau de charge de la batterie comme indiqué dans le tableau 6. Le voyant **DEL ROUGE** s'allume pour indiquer que la batterie se recharge rapidement.
5. Le voyant passera au **VERT CONTINU** pour indiquer que la batterie est complètement ou **presque** complètement chargée.



## Instructions d'utilisation pour l'ensemble de chargeur multiunités DTR à 6 logements

Les logements 1 à 6 peuvent accueillir chacun soit une radio avec batterie, soit une batterie seule.

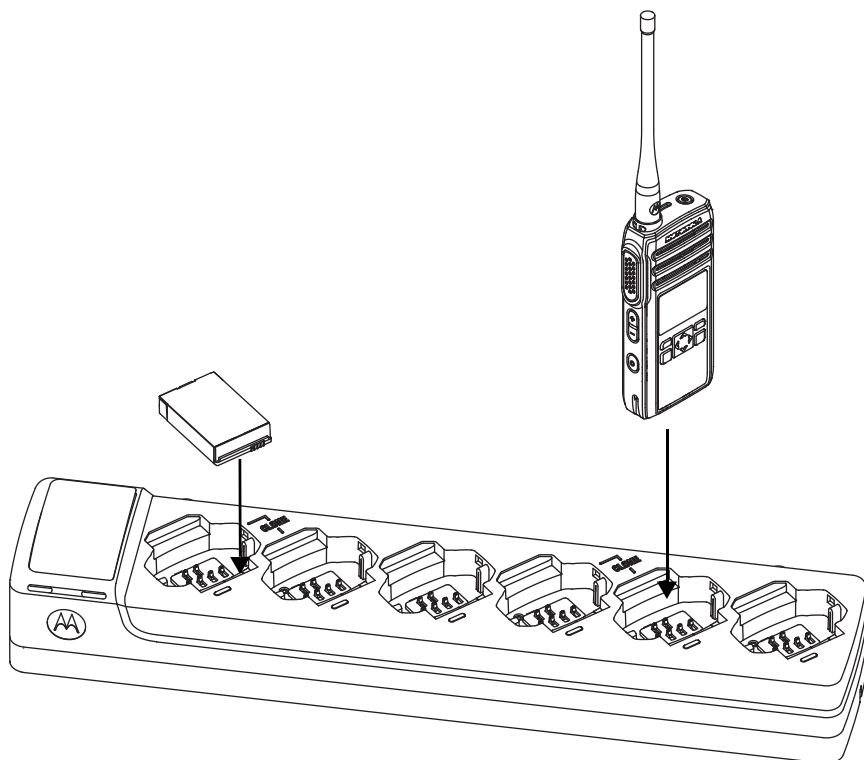
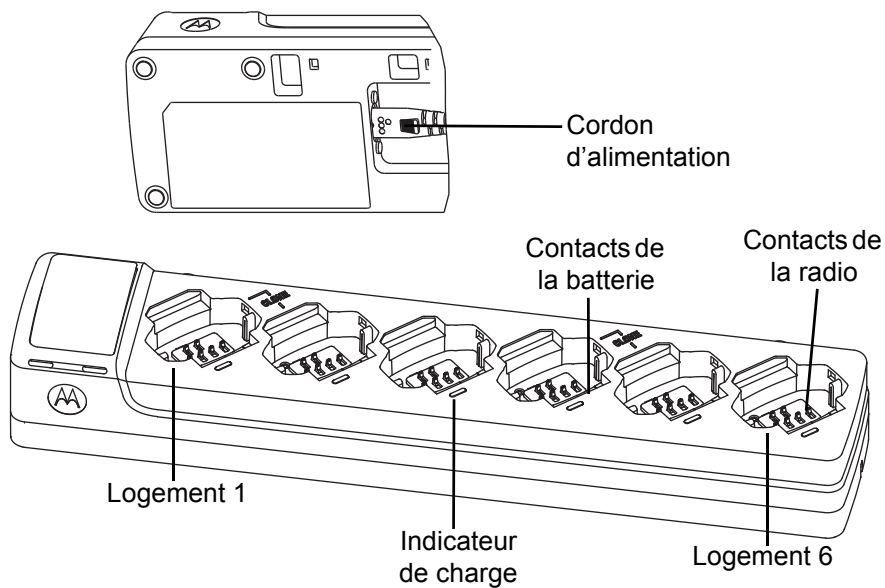
**Avant de charger une batterie avec la radio, éteignez cette dernière.** Pour des résultats optimaux, chargez la batterie à la température ambiante.

1. Cette trousse de chargeur multiunités DTR (MUC) à 6 logements peut charger les radios de la série DTR avec batteries ou les radios avec batteries et étuis.
2. Cette trousse de chargeur multiunités DTR (MUC) à 6 logements peut charger les batteries autonomes indiquées dans Tableau 1.



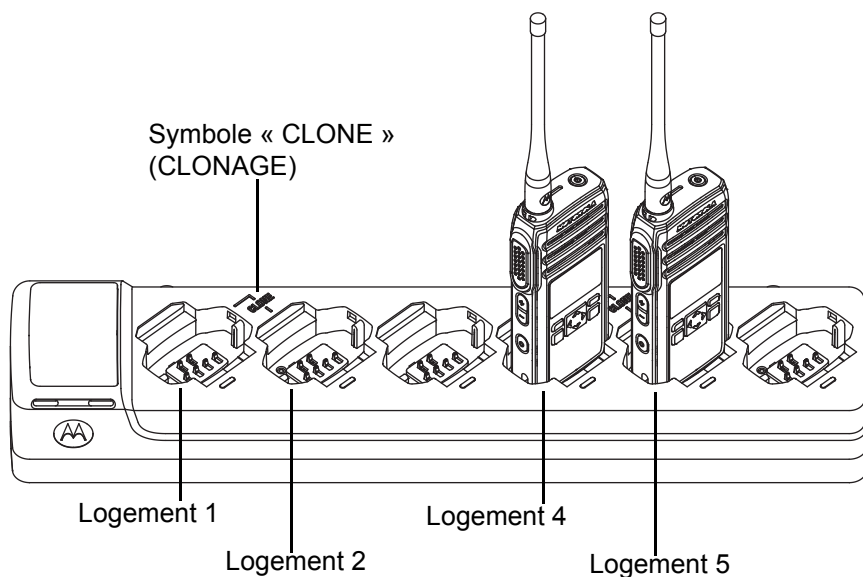
## Procédure de charge

1. Branchez l'extrémité pour chargeur du cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation située en bas du chargeur.
2. Branchez la prise du câble du bloc d'alimentation dans une prise c.a. appropriée. Si la séquence de mise en marche a réussi, le voyant du chargeur **CLIGNOTERA UNE FOIS EN VERT**.
3. Pour charger une radio avec sa batterie (**la radio doit être éteinte**) :
  - a. Insérez la radio dans le logement du chargeur en alignant la rainure sur chaque côté de l'appareil avec la rainure en relief correspondante sur chaque côté du logement.
  - b. Assurez-vous qu'un contact parfait est établi entre le chargeur et les contacts de la radio.
4. Pour charger une batterie, insérez la batterie dans le logement du chargeur comme suit :
  - a. Alignez la rainure en relief sur chaque côté de la batterie avec la rainure correspondante sur chaque côté du logement du chargeur.
  - b. Appuyez la batterie contre l'arrière du logement.
  - c. Glissez la batterie dans le logement en vous assurant qu'un contact parfait est établi entre le chargeur et les pôles de la batterie.
5. Lorsque la radio ou la batterie autonome est correctement insérée dans le logement, le chargeur affiche le niveau de charge de la batterie, comme indiqué dans Tableau 6. L'indicateur de charge s'allume en **ROUGE FIXE** pour indiquer que la radio ou la batterie autonome se charge rapidement. Lorsque la batterie est complètement ou presque complètement chargée, l'indicateur passe au **VERT FIXE**.
6. Utilisez vos deux mains pour retirer une radio ou une batterie du logement du chargeur : une main pour retenir le chargeur, et l'autre pour retirer la radio ou la batterie.



## Clonage de radios avec le support de charge multiunités DLR à 6 logements

Ce support de charge multiunités DTR à 6 logements (MUC) vous permet de cloner jusqu'à quatre radios à la fois (deux radios sources et deux radios cibles) en utilisant les logements 1-2 et 4-5. Pour en savoir plus sur le processus de clonage, veuillez vous reporter au manuel de la radio de série DTR.



# Dépannage

Lorsque vous procédez au dépannage, observez toujours la couleur du voyant :

Tableau 6 : Voyant DEL du chargeur

| État                            | État du voyant                                                                                                   | Commentaires            |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Mise sous tension               | Vert pendant environ 1 seconde  |                         |
| Charge en cours                 | Rouge fixe                      |                         |
| Chargé                          | Vert continu                    |                         |
| Erreur*                         | Clignotement rapide rouge       |                         |
| En attente**                    | Clignotement lent ambre         |                         |
| Niveau de charge de la batterie | Clignotement rouge 1 fois       | Niveau de charge faible |
|                                 | Clignotement ambre 2 fois       | Niveau de charge moyen  |
|                                 | Clignotement vert 3 fois        | Niveau de charge élevé  |

\* Repositionner la batterie suffira normalement à corriger ce problème.  
\*\* La température de la batterie est trop basse ou trop élevée ou la tension utilisée n'est pas correcte.

Si AUCUN VOYANT ne s'allume :

1. Assurez-vous que la radio ou la batterie autonome est insérée correctement.
2. Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché dans une prise d'alimentation c.a. appropriée (pour le support de charge pour unité simple DTR [SUC] uniquement).
3. Assurez-vous que le connecteur USB du bloc d'alimentation est correctement branché à la prise du chargeur (support de charge pour unité simple DTR [SUC] uniquement).
4. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise du chargeur et qu'une prise c.a. appropriée est utilisée et que cette dernière est alimentée (support de charge multiunités DTR [MUC] à 6 logements uniquement)

5. Assurez-vous que la batterie utilisée dans la radio figure bien dans la liste des batteries agréées par Motorola Solutions, qui figure dans Tableau 1.

## Fixation du chargeur multiple à 6 logements DTR

1. Fixez le chargeur au mur à l'aide du matériel de fixation requis pour le type de mur sur lequel vous l'installez.

**Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des vis autotaraudeuses #6x1 po à tête plate sur des crampons à bois et un mur de béton ou de briques plat.

|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>AVERTISSEMENT</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que la zone située derrière la surface de montage est bien libre de fils électriques, de câbles et de tuyaux avant de couper, percer ou installer les vis de montage.</li><li>• N'installez pas le produit là où son poids ne peut pas être supporté. Si l'emplacement où le support est installé n'est pas assez solide, il peut tomber et causer des blessures.</li><li>• Ne l'installez pas sur une structure qui est sujette à des vibrations ou à des mouvements, ou qui risque de subir des impacts.</li></ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

L'ensemble de chargeur distribué en Amérique du Nord est couvert par la garantie limitée d'un an de Motorola. Si votre chargeur est défectueux, veuillez communiquer avec le partenaire Motorola auprès duquel vous avez acheté l'unité. Commandez un chargeur de remplacement si nécessaire.

Pour toute question relative aux produits, composez le  
1 800 448-6686 (États-Unis et Canada)

Pour plus d'information concernant les produits, visitez le  
[www.motorolasolutions.com](http://www.motorolasolutions.com)

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs titulaires respectifs.  
© Motorola Solutions Inc., 2018. Tous droits réservés.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**En este documento se presentan instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes. Lea estas instrucciones atentamente y consérvelas para referencia futura.**

**Antes de usar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las marcas de advertencia en (1) el cargador y (2) la batería.**



Precaución

1. Para reducir el riesgo de daños en los cables de alimentación, tire del enchufe en lugar del cable cuando lo desconecte de la toma de corriente de CA o del cargador.
2. No se debe utilizar una extensión, a menos que sea completamente necesario. El uso de un cable de extensión no apropiado podría ocasionar riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si se debe utilizar un cable de extensión, asegúrese de que su tamaño sea de 18 AWG para longitudes de hasta 2 m (6,5 pies) y de 16 AWG para longitudes de hasta 3 m (9,8 pies).
3. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, no utilice el cargador si está roto o dañado. Llévelo a un representante de mantenimiento calificado de Motorola Solutions.
4. No desarme el cargador. No se puede reparar y no hay piezas de repuesto disponibles. Desarmar el cargador puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
5. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
6. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables autorizadas por Motorola Solutions que se indican en la Tabla 1. Otras baterías pueden explotar, lo que puede causar lesiones personales y daños.
7. El uso de accesorios no recomendados por Motorola Solutions puede ocasionar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.

## PAUTAS DE SEGURIDAD OPERATIVA

- Apague el radio cuando cargue la batería.
- Este equipo no debe utilizarse en áreas exteriores. Utilícelo solo en lugares o condiciones secos.
- La temperatura ambiente máxima alrededor del cargador no debe exceder los 40 °C (104 °F).

- Conecte el cargador utilizando solo una fuente de alimentación y un cable que correspondan a los indicados en la Tabla 2, la Tabla 3 y la Tabla 4.
- La toma de corriente de CA, en la que está conectado el cable de alimentación, debe estar cerca de este y debe ser de fácil acceso.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté ubicado en lugares donde las personas no puedan pisarlo ni tropezarse con él; o en lugares donde el cable no esté expuesto a agua, daños o tensión.
- Conecte el cable de alimentación solo a una toma de corriente de CA con fusibles y cable con el voltaje correcto, tal y como se especifica en el producto.
- Para desconectar el voltaje de línea, retire el cable de alimentación de la toma de corriente de CA.

**Tabla 1: Baterías autorizadas por Motorola Solutions**

| Número del kit | Descripción               |
|----------------|---------------------------|
| PMNN4578_      | Batería de iones de litio |

**Tabla 2: Cargador para una unidad y fuentes de alimentación autorizados por Motorola Solutions**

| Kit de cargador | Descripción                                                 | Fuentes de alimentación |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|
| PMPN4468_       | Base de carga para una unidad (SUC) DTR                     | Ninguna                 |
| PMPN4469_       | Kit de cargador para una unidad (SUC) DTR para Norteamérica | PS000228A01*            |

\* La certificación UL solo se aplica cuando se envían kits de cargador junto con las fuentes de alimentación anteriormente señaladas.



**Tabla 3:** Fuentes de alimentación opcionales para cargadores para una unidad, autorizados por Motorola Solutions

| Número del kit | Descripción                                                         |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|
| PS000132A05*   | Fuente de alimentación en modo switch, 3 W, micro USB, Argentina    |
| PS000132A08*   | Fuente de alimentación en modo switch, 3 W, micro USB, Brasil       |
| PS000227A11*   | Fuente de alimentación en modo switch, 5 W, micro USB, Norteamérica |
| PS000042A15*   | Fuente de alimentación en modo switch, 5 W, micro USB, Argentina    |
| PS000042A18*   | Fuente de alimentación en modo switch, 5 W, micro USB, Brasil       |

\* La certificación UL solo se aplica cuando se envían kits de cargador junto con las fuentes de alimentación anteriormente señaladas.

**Tabla 4:** Cargador para varias unidades y cables de alimentación autorizados por Motorola Solutions

| Kit de cargador | Descripción                                                                     | Cables de alimentación |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| PMPN4464_       | Base de carga para varias unidades (MUC) DTR de 6 cavidades                     | Ninguna                |
| PMPN4465_       | Kit de cargador para varias unidades (MUC) DTR de 6 cavidades para Norteamérica | 3004209T04             |
| PMPN4466_       | Kit de cargador para varias unidades (MUC) DTR de 6 cavidades para Argentina    | 3004209T08             |
| PMPN4467_       | Kit de cargador para varias unidades (MUC) DTR de 6 cavidades para Brasil       | 3004209T16             |

## Programación del radio

**Tabla 5:** Accesorios autorizados por Motorola Solutions

| Número del kit | Descripción                      |
|----------------|----------------------------------|
| HKKN4027_      | Cable de programación CPS        |
| HKKN4028_      | Cable de clonación radio a radio |

El radio serie DTR se puede programar mediante una computadora y la base de carga para una unidad (SUC) DTR con el cable de programación del CPS.

Los perfiles de radio se clonan desde un radio de origen a un radio de destino mediante lo siguiente:

- Una base de carga para varias unidades (MUC) DTR de 6 cavidades.
- Dos bases de cargador para una unidad (SUC) DTR y un cable de clonación radio a radio (accesorio opcional).

Consulte la Guía del usuario del radio serie DTR para obtener más detalles operativos. El cable de programación del CPS y el cable de clonación radio a radio son accesorios que se venden por separado. Comuníquese con su punto de venta de Motorola Solutions para obtener más información.

## Instrucciones de funcionamiento para el kit de cargador para una unidad (SUC) DTR

**Antes de cargar una batería con radio, apague este último.**

Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente.

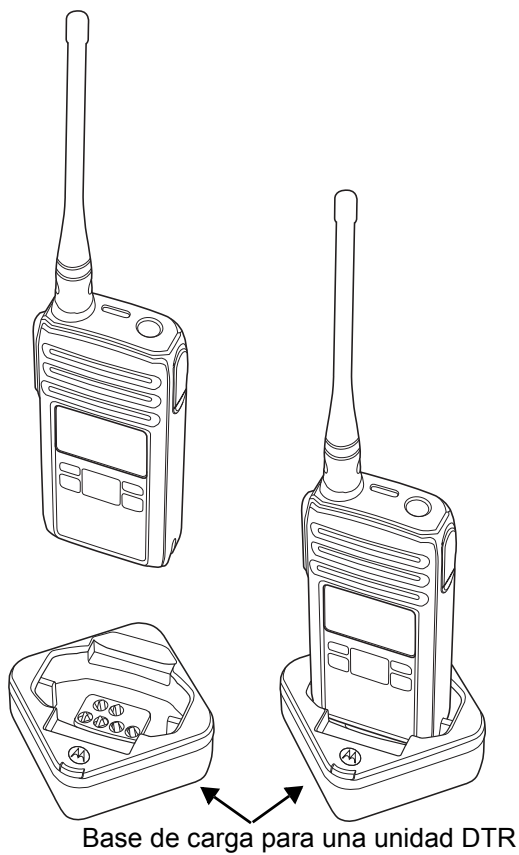
1. Este kit de cargador para una unidad (SUC) DTR le permite cargar radios de la serie DTR con baterías o radios con baterías y fundas.
2. Este kit de cargador para una unidad (SUC) DTR le permite cargar baterías independientes, como se indica en la Tabla 1.

### Procedimiento de carga

Para cargar la batería (incorporada al radio), colóquela en una base de carga para una unidad DTR autorizada por Motorola Solutions (consulte la Tabla 2):

1. Coloque la base de carga para una unidad DTR en una superficie plana.
2. Inserte el conector del cable de alimentación en el puerto ubicado a un costado de la bandeja del cargador directo.
3. Enchufe el extremo del receptáculo de pared del cable de alimentación en una toma de corriente de CA apropiada. El indicador del cargador en **VERDE INTERMITENTE ÚNICO** indica una secuencia de encendido exitosa.

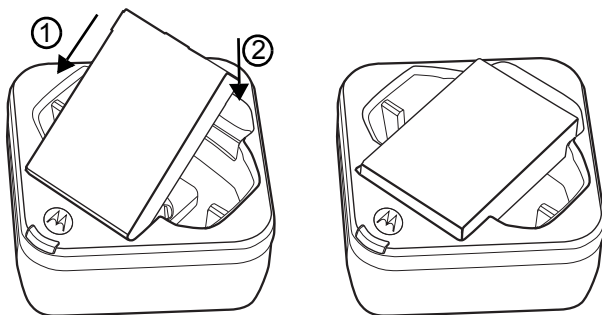
4. Apague el radio.
5. Inserte el radio en la base con la parte frontal mirando el frente del cargador, tal como se muestra.



## Carga de una batería independiente

Para cargar una batería, introdúzcala en la cavidad del cargador y tenga precaución de:

1. Alinear las pestañas en relieve de cada lado de la batería con la ranura correspondiente en cada lado de la cavidad del cargador.
2. Presionar la batería hacia la parte posterior del receptáculo.
3. Deslizar la batería en la cavidad del cargador y asegurarse de que haya un completo contacto entre los contactos del cargador y de la batería.
4. Cuando se coloque la batería correctamente en la cavidad, el cargador indicará el estado del nivel de batería, como se muestra en la Tabla 6. El indicador LED **ROJO** se ilumina para indicar que la batería se está cargando rápidamente.
5. El indicador LED cambia a un color **VERDE FIJO** para indicar que la batería está **casi** o completamente cargada.



## Instrucciones de funcionamiento para el kit de cargador para varias unidades DTR de 6 cavidades

Las cavidades de la 1 a la 6 del cargador admiten un radio con una batería conectada o una batería independiente.

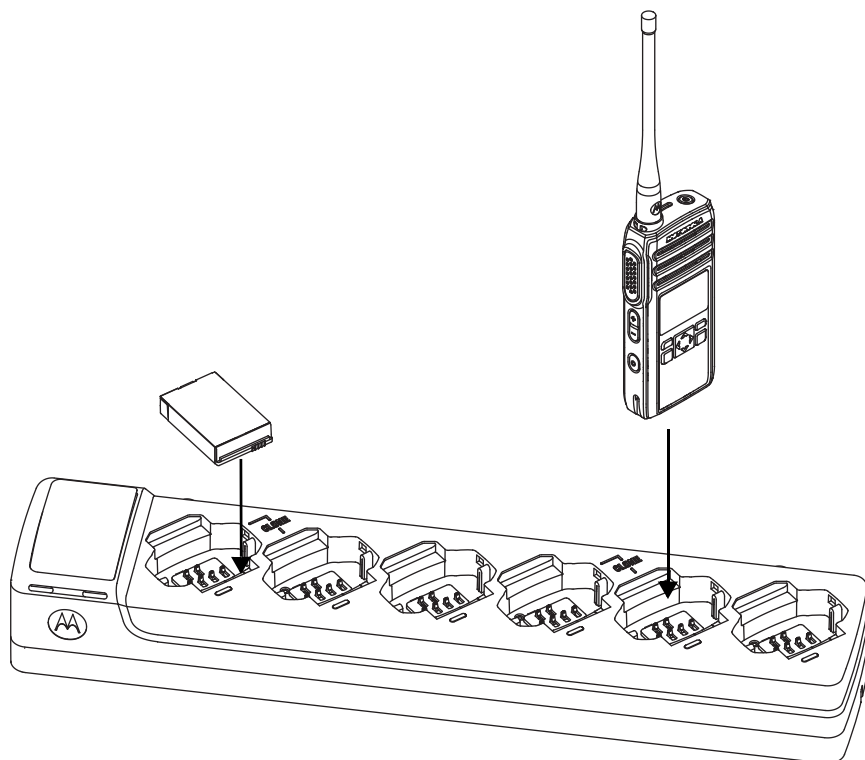
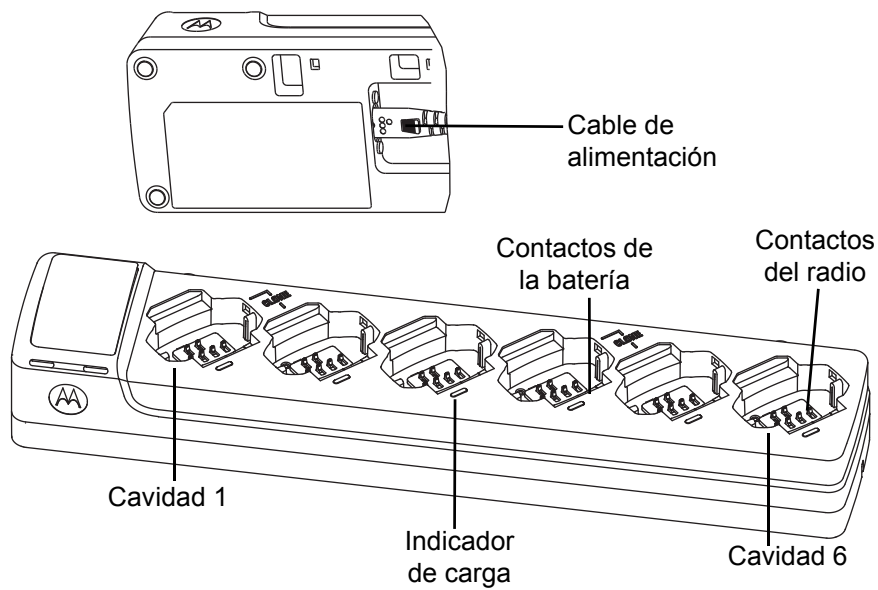
**Antes de cargar una batería con radio, apague este último.**

Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente.

1. Este kit de cargador para varias unidades (MUC) DTR de 6 cavidades le permite cargar radios de la serie DTR con baterías o radios con baterías y fundas.
2. Este kit de cargador para varias unidades (MUC) DTR de 6 cavidades le permite cargar baterías independientes, como se indica en la Tabla 1.

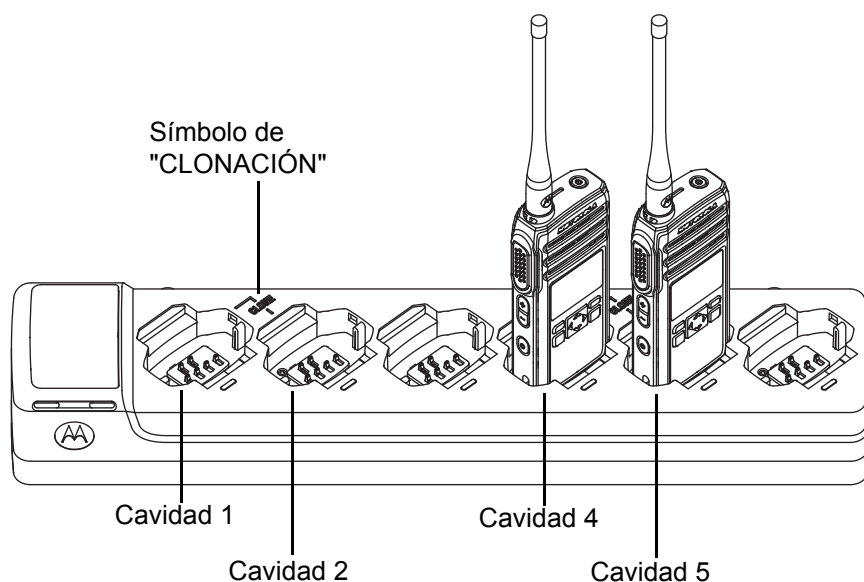
## Procedimiento de carga

1. Conecte el extremo del cargador del cable de alimentación en el receptáculo de alimentación ubicado en la parte inferior del cargador.
2. Enchufe el extremo del receptáculo de pared del cable de alimentación en una toma de corriente de CA apropiada. El indicador del cargador en **VERDE INTERMITENTE ÚNICO** indica una secuencia de encendido exitosa.
3. Para cargar un radio con batería (**el radio debe estar apagado**) realice lo siguiente:
  - a. Deslice el radio en la cavidad del cargador y alinéelo con la ranura a cada lado del radio con el riel elevado correspondiente a cada lado de la cavidad del cargador.
  - b. Asegúrese de que haya un contacto completo entre los contactos del cargador y del radio.
4. Para cargar una batería independiente, introdúzcala en la cavidad del cargador y tenga cuidado en lo siguiente:
  - a. Alinear las pestañas en relieve de cada lado de la batería con la ranura correspondiente en cada lado de la cavidad del cargador.
  - b. Presione la batería hacia la parte posterior de la cavidad.
  - c. Deslizar la batería en la cavidad del cargador y asegurarse de que haya un completo contacto entre los contactos del cargador y de la batería.
5. Cuando el radio o la batería independiente estén correctamente insertados en la cavidad, el cargador indicará el estado del nivel de la batería, como se muestra en la Tabla 6. El indicador del cargador se encenderá de color **ROJO FIJO** para indicar que el radio o la batería independiente se están cargando rápidamente. Cuando la batería está casi o completamente cargada, el indicador del cargador cambia a **VERDE FIJO**.
6. Para retirar un radio o una batería independiente del cargador, utilice ambas manos para retirarlos de la cavidad del cargador. Utilice una mano para sostener y apoyar el cargador, y la otra mano para retirar el radio o la batería.



## Clonación de radios con la base de carga para varias unidades DTR de 6 cavidades

Esta base de carga para varias unidades (MUC) DTR de 6 cavidades le permite clonar hasta dos radios a la vez (dos radios de origen y dos radios de destino) mediante las cavidades 1–2 y 4–5. Para obtener más información acerca del procedimiento de clonación, consulte el manual del radio serie DTR.



# Solución de problemas

Al solucionar un problema, siempre observe el color del indicador LED:

Tabla 6: Indicador LED del cargador

| Estado                         | Estado del LED                                                                                                      | Comentarios   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Encendido                      | Verde durante aproximadamente 1 s  |               |
| Cargando                       | Rojo fijo                          |               |
| Cargada                        | Verde fijo                         |               |
| Error*                         | Rojo intermitente rápido           |               |
| En espera**                    | Ámbar intermitente lento           |               |
| Estado del nivel de la batería | Rojo intermitente 1 vez            | Batería baja  |
|                                | Ámbar intermitente 2 veces         | Batería media |
|                                | Verde intermitente 3 veces         | Batería alta  |

\* Generalmente, este problema se corrige tras retirar y volver a insertar la batería.  
\*\* La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja, o bien se está usando un voltaje de alimentación incorrecto.

Si NO hay una indicación LED:

1. Compruebe que el radio o la batería independiente estén insertados correctamente.
2. Asegúrese de que la fuente de alimentación esté conectada en una toma de corriente CA adecuada. (Solo para la base de carga para una unidad [SUC] DTR).
3. Asegúrese de que el conector USB de la fuente de alimentación está conectado correctamente a la toma del cargador (solo para la base de carga para una unidad [SUC] DTR).
4. Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente a la toma del cargador con una salida apropiada de CA y que dicha salida reciba alimentación (solo para la base de carga para varias unidades DTR de 6 cavidades)



5. Compruebe que la batería utilizada con el radio sea una de las autorizadas por Motorola Solutions, las cuales se señalan en la Tabla 1.

## Montaje del cargador para varias unidades DTR de 6 cavidades

1. Para instalar el cargador en la pared, use las herramientas de montaje adecuadas y necesarias para el tipo de fijación utilizado para el material de la pared en la que se instala.

**Nota:** Se recomienda utilizar tornillos roscantes planos n.º 6 de 2,5 cm (1 pulg.) sobre una viga de madera y una pared de concreto sólido liso o de ladrillos.

|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>ADVERTENCIA</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el área detrás de la superficie de montaje esté siempre libre de cables eléctricos, cables y tuberías antes de cortar, taladrar o instalar los tornillos de montaje.</li><li>• No instale el producto donde no se pueda soportar el peso. Si la ubicación donde se encuentra instalado el soporte de montaje en pared no es lo suficientemente resistente, este puede caerse y provocar lesiones.</li><li>• No lo instale en una estructura proclive a la vibración, al movimiento o a las posibilidades de impacto.</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

El kit de cargador para Norteamérica cuenta con una garantía limitada de Motorola Solutions por un año. Si el cargador está defectuoso, comuníquese con el socio de Motorola Solutions donde adquirió la unidad. Solicite un kit de carga de repuesto según sea necesario.

Para preguntas relacionadas con el producto, comuníquese al siguiente número telefónico:

1-800-448-6686 (EE. UU. y Canadá)

Para obtener más información acerca del producto, visite:  
[www.motorolasolutions.com](http://www.motorolasolutions.com)

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2018 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

**Este documento contém instruções importantes de segurança e operação. Leia estas instruções com atenção e guarde-as para consulta futura.**

**Antes de usar o carregador de bateria, leia todas as instruções e marcações de precaução no (1) carregador e na (2) bateria.**



**Atenção**

1. Para reduzir o risco de danos aos cabos de energia, puxe pelo plugue e não pelo fio ao desconectar da tomada CA ou do carregador.
2. Não utilize uma extensão elétrica, a menos que seja absolutamente necessário. O uso de extensões inadequadas pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico. Caso seja necessário utilizar uma extensão elétrica, verifique se o tamanho da extensão é de 18 AWG para comprimentos de até 2 m (6,5 pés) e 16 AWG para comprimentos de até 3 m (9,8 pés).
3. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, não utilize o carregador se ele estiver quebrado ou danificado de alguma forma. Leve-o a um representante qualificado de assistência técnica da Motorola Solutions.
4. Não desmonte o carregador. Não é possível consertá-lo e não há peças de reposição disponíveis. A desmontagem do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
5. Para reduzir o risco de choque elétrico, remova o plugue do carregador da tomada de CA antes de realizar qualquer tipo de limpeza ou manutenção.
6. Para reduzir o risco de lesões, carregue apenas as Baterias recarregáveis Autorizadas da Motorola Solutions relacionadas na Tabela 1. Outras baterias podem explodir, causando lesões e danos pessoais.
7. O uso de acessórios não autorizados pela Motorola Solutions pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesões.

## DIRETRIZES DE SEGURANÇA OPERACIONAL

- Desligue o rádio quando estiver carregando a bateria.
- Este equipamento não é adequado para utilização externa. Utilize somente em locais e condições secas.
- A temperatura máxima do ambiente em volta do carregador não deve ser superior a 40 °C (104 °F).

- Conecte o carregador somente a uma fonte de alimentação apropriada listada na Tabela 2, Tabela 3 e Tabela 4.
- A tomada CA à qual o cabo de energia está conectado deverá estar próxima e ser facilmente acessada.
- Certifique-se de que o cabo de energia esteja localizado fora de locais de circulação para não ser pisado, chutado, molhado ou danificado.
- Conecte o cabo de energia somente a uma tomada de CA com fusíveis e fios adequados e com a tensão correta, conforme especificado no produto.
- Desconecte da tensão de linha removendo o cabo de energia da tomada de CA.

**Tabela 1:** Bateria autorizada da Motorola Solutions

| Número do Kit | Descrição               |
|---------------|-------------------------|
| PMNN4578_     | Bateria de íon de lítio |

**Tabela 2:** Carregador para Única Unidade e Fontes de Alimentação Autorizados da Motorola Solutions

| Kit do Carregador | Descrição                                                               | Fontes de Alimentação |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| PMPN4468_         | Bandeja do SUC (Single Unit Charger, carregador para única unidade) DTR | Nenhuma               |
| PMPN4469_         | Kit do SUC DTR para a América do Norte                                  | PS000228A01*          |

\* Certificação UL somente aplicada quando os kits do carregador fornecidos com as fontes de alimentação listadas acima.

**Tabela 3: Fontes de Alimentação Opcionais Autorizadas Para Carregador para Unidade Única da Motorola Solutions**

| Número do Kit | Descrição                                                        |
|---------------|------------------------------------------------------------------|
| PS000132A05*  | Fonte de Alimentação Chaveada, 3 W, Micro USB - Argentina        |
| PS000132A08*  | Fonte de Alimentação Chaveada, 3 W, Micro USB - Brasil           |
| PS000227A11*  | Fonte de Alimentação Chaveada, 5 W, Micro USB - América do Norte |
| PS000042A15*  | Fonte de Alimentação Chaveada, 5 W, Micro USB - Argentina        |
| PS000042A18*  | Fonte de Alimentação Chaveada, 5 W, Micro USB - Brasil           |

\* Certificação UL somente aplicada quando os kits do carregador fornecidos com as fontes de alimentação listadas acima.

**Tabela 4: Carregador para Várias Unidades e Cabos de Alimentação Autorizados da Motorola Solutions**

| Kit do Carregador | Descrição                                                                              | Cabos de Energia |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| PMPN4464_         | Bandeja do MUC DTR de 6 Compartimentos                                                 | Nenhuma          |
| PMPN4465_         | Kit do MUC DTR de 6 Compartimentos para a América do Norte                             | 3004209T04       |
| PMPN4466_         | Kit do Carregador para Várias Unidades (MUC) DTR com 6 compartimentos para a Argentina | 3004209T08       |
| PMPN4467_         | Kit do Carregador para Várias Unidades (MUC) DTR com 6 compartimentos para o Brasil    | 3004209T16       |

## Programação do Rádio

**Tabela 5: Acessórios Autorizados da Motorola Solutions**

| Número do Kit | Descrição                            |
|---------------|--------------------------------------|
| HKKN4027_     | Cabo de Programação do CPS           |
| HKKN4028_     | Cabo de Clonagem de Rádio para Rádio |

O rádio da Série DTR pode ser programado por meio de um computador e da Bandeja do SUC DTR com Cabo de Programação CPS.

Os perfis de rádio são clonados de uma rádio de Origem para um rádio de Destino, utilizando:

- uma Bandeja do MUC DTR de 6 Compartimentos
- duas Bandejas do SUC DTR e um cabo de clonagem Rádio para Rádio (acessório opcional)

Consulte o Guia do Usuário do Rádio da Série DTR para obter mais detalhes operacionais. O Cabo de Programação CPS e o Cabo de Clonagem Rádio para Rádio são acessórios vendidos separadamente. Entre em contato com seu ponto de venda da Motorola Solutions para obter mais informações.

## Instruções de Operação para o Kit do SUC DTR

### Desligue o rádio antes de carregá-lo com a bateria.

O carregamento da bateria é mais eficiente em temperatura ambiente.

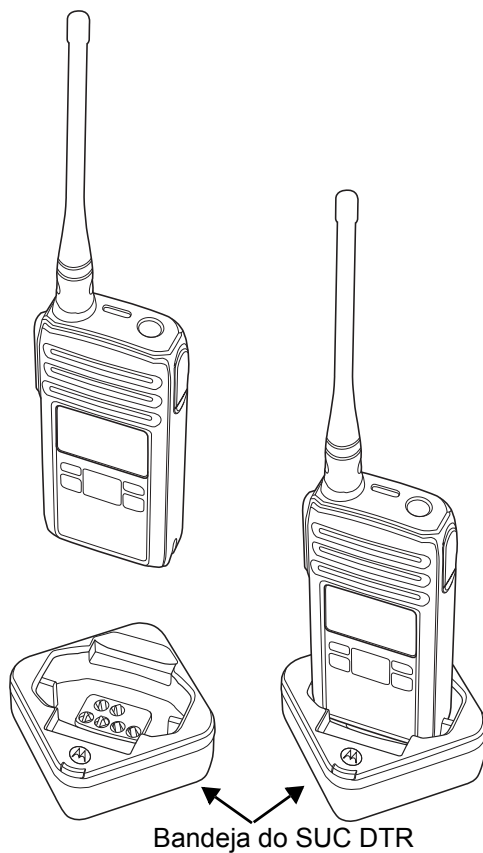
1. Este Kit do SUC DTR pode carregar rádios da Série DTR utilizando baterias ou rádios com baterias e coldres.
2. Este Kit do SUC DTR pode carregar baterias autônomas, conforme listado na Tabela 1.

### Procedimento de Carregamento

Para carregar a bateria (acoplada no rádio), encaixe-a em uma Bandeja do SUC DTR aprovada pela Motorola Solutions (consulte Tabela 2):

1. Coloque a Bandeja do SUC DTR em uma superfície plana.
2. Insira o conector da fonte de alimentação na porta na localizada na lateral do carregador com bandeja tipo drop-in.
3. Conecte a ponta do receptáculo da parede do cabo da fonte de alimentação à tomada CA adequada. Uma sequência de energização bem-sucedida é indicada quando **A COR VERDE PISCA UMA VEZ** no indicador do carregador.

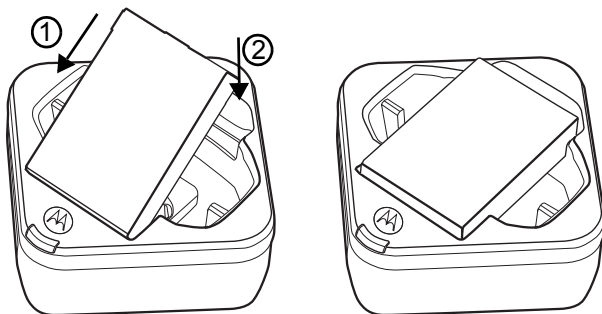
4. "Desligue" o rádio.
5. Insira o rádio na bandeja com a parte da frente voltada para a frente do carregador, conforme mostrado.



## Carregar uma Bateria Autônoma

Para carregar uma bateria, insira-a no compartimento do carregador da seguinte maneira:

1. Alinhe a aba levantada de cada lado da bateria à ranhura elevada correspondente em cada lado do compartimento do carregador.
2. Pressione a bateria em direção à parte posterior do compartimento.
3. Deslize a bateria no compartimento do carregador até que os contatos da bateria e do carregador fiquem unidos totalmente.
4. Quando a bateria estiver devidamente encaixada no suporte, o carregador indicará o status do Nível da Bateria conforme mostrado na Tabela 6. O LED **VERMELHO** acende para indicar que a bateria está sendo carregada rapidamente.
5. O LED muda para **VERDE CONSTANTE** para indicar que a bateria está **quase** ou totalmente carregada.



## Instruções de Operação para o Kit do MUC DTR de 6 Compartimentos

Os compartimentos 1 a 6 do carregador acomodarão ou um rádio com bateria acoplada ou bateria autônoma.

**Desligue o rádio antes de carregá-lo com a bateria.**

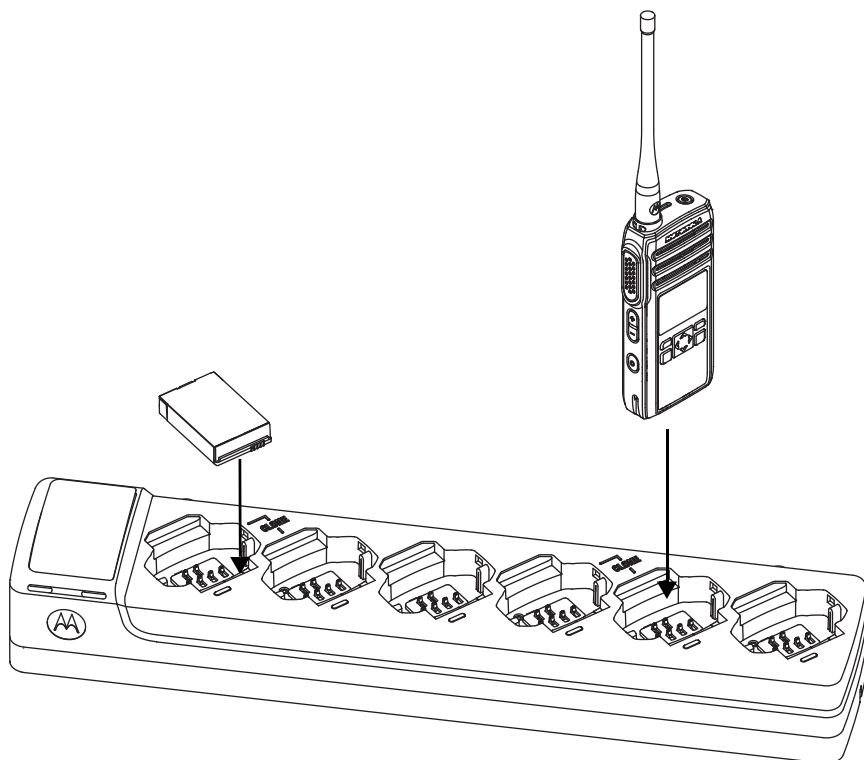
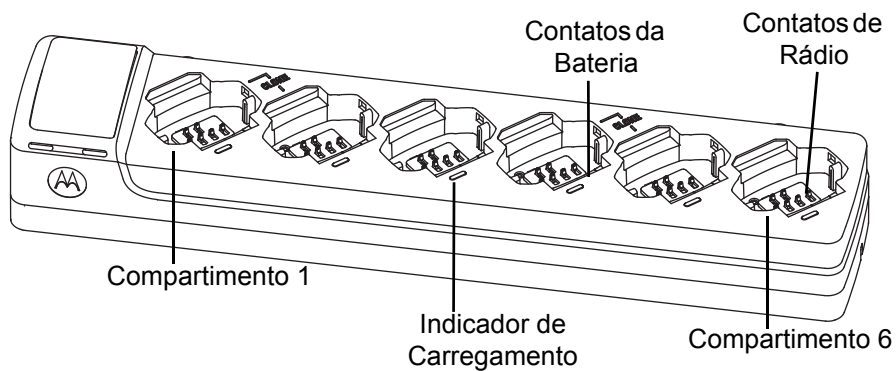
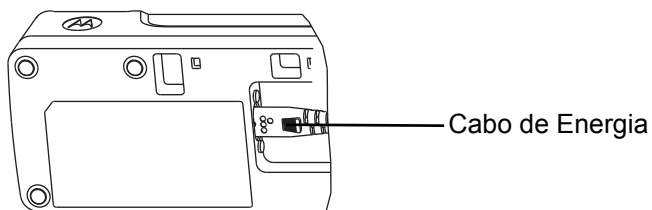
O carregamento da bateria é mais eficiente em temperatura ambiente.

1. Este Kit do MUC DTR de 6 Compartimentos pode carregar rádios da Série DTR e rádios da Série CLS utilizando baterias ou rádios com baterias e coldres.
2. Este Kit do MUC DTR de 6 Compartimentos pode carregar baterias autônomas, conforme listado na Tabela 1.



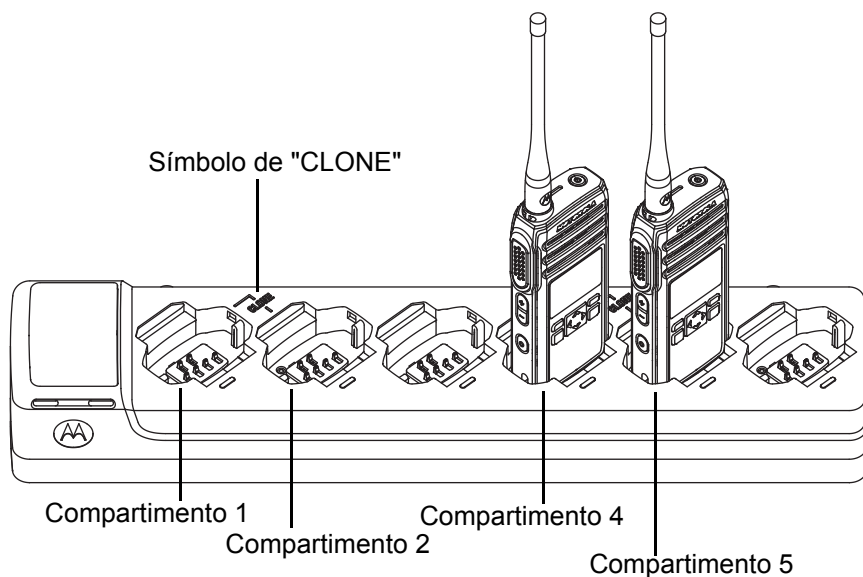
## Procedimento de Carregamento

1. Conecte a ponta do carregador do cabo da fonte de alimentação ao receptáculo de energia localizado na parte inferior do carregador.
2. Conecte a ponta do receptáculo da parede do cabo da fonte de alimentação à tomada CA adequada. Uma sequência de energização bem-sucedida é indicada quando **A COR VERDE PISCA UMA VEZ** no indicador do carregador.
3. Para carregar um rádio com bateria (**o rádio deve ser desligado**):
  - a. Deslize o rádio para dentro do compartimento do carregador e alinhe-o à ranhura de cada lado do rádio com o trilho elevado correspondente em cada lado do compartimento do carregador.
  - b. Certifique-se de que haja total contato entre o carregador e os contatos do rádio.
4. Para carregar uma bateria autônoma, insira-a no compartimento do carregador da seguinte maneira:
  - a. Alinhe a aba levantada de cada lado da bateria à ranhura elevada correspondente em cada lado do compartimento do carregador.
  - b. Pressione a bateria em direção à parte posterior do compartimento.
  - c. Deslize a bateria no compartimento do carregador até que os contatos da bateria e do carregador fiquem unidos totalmente.
5. Quando o rádio ou a bateria autônoma estiver devidamente encaixado no suporte do carregador, este indicará o status do Nível da Bateria, conforme mostrado na Tabela 6. O indicador do carregador fica aceso **CONTINUAMENTE EM VERMELHO** para indicar que o rádio ou a bateria autônoma está sendo carregada rapidamente. Quando a bateria estiver quase ou totalmente carregada, o indicador do carregador mudará para **VERDE CONSTANTE**.
6. Utilize as duas mãos para retirar um rádio ou uma bateria/bateria autônoma do compartimento do carregador. Uma das mãos segura e apoia o carregador, enquanto a outra retira o rádio ou a bateria.



## Clonagem de Rádios com Bandeja do MUC DTR de 6 Compartimentos

Esta Bandeja do MUC DTR de 6 Compartimentos possibilita a clonagem de até dois rádios simultaneamente (duas fontes e dois rádios destino) por meio dos compartimentos 1 e 2 e 4 e 5. Para obter mais detalhes sobre o procedimento de clonagem, consulte o manual do Rádio da Série DTR.



# Solução de Problemas

Durante a resolução de problemas, sempre observe a cor do LED:

Tabela 6: Indicador de LED do Carregador

| Status                     | Status do LED                                                                                                       | Comentários   |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Ligar                      | Verde por cerca de 1 segundo       |               |
| Carregando                 | Vermelho constante                 |               |
| Carregado                  | Verde constante                    |               |
| Erro*                      | Luz vermelha piscando rapidamente  |               |
| Em Espera*                 | Luz âmbar piscando lentamente      |               |
| Status de Nível da Bateria | Piscando em vermelho 1 vez         | Bateria fraca |
|                            | Piscando em âmbar 2 vezes          | Bateria média |
|                            | Piscando em verde 3 vezes          | Bateria alta  |

\* Normalmente, o reposicionamento da bateria corrige esse problema.  
\*\* A temperatura da bateria está muito alta, muito baixa ou está sendo utilizada a tensão errada.

Se NÃO houver indicação do LED:

1. Verifique se a bateria autônoma ou o rádio foi inserido corretamente.
2. A fonte de alimentação deve estar conectada a uma saída CA adequada. (apenas para a Bandeja do SUC DTR).
3. Certifique-se de que o conector USB da fonte de energia esteja devidamente conectado à tomada do carregador (apenas para a Bandeja do SUC DTR).
4. Certifique-se de que o cabo de energia esteja devidamente conectado à tomada do carregador com uma tomada CA apropriada e de que haja corrente elétrica na tomada (apenas para a Bandeja do MUC DTR de 6 Compartimentos)

5. Verifique se a bateria usada com o rádio é uma das baterias autorizadas pela Motorola Solutions listadas em Tabela 1.

## Como instalar o Carregador para Várias Unidades DTR de 6 Compartimentos

1. Instale o carregador na parede utilizando o hardware de montagem apropriado, necessário para o tipo de fixação do material de parede no qual ele está sendo instalado.

**Nota:** recomenda-se utilizar seis parafusos de cabeça rebaixada autoatarraxante de 1" em parede com viga de madeira e de bloco/concreto sólido e plano.

|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>AVISO</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que a área atrás da superfície de montagem esteja sempre livre de fios elétricos, cabos e canos antes de cortar, perfurar ou instalar os parafusos de montagem.</li><li>• Não instale o produto quando o peso não é suportado. Se o local onde a montagem na parede está instalada não for forte o suficiente, ela pode cair e causar ferimentos.</li><li>• Não instale em uma estrutura propensa a vibrações, movimentos ou chances de impacto.</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

O Kit do Carregador para a América do Norte é coberto pela garantia limitada de um ano da Motorola Solutions. Se o carregador estiver com defeito, entre em contato com seu parceiro da Motorola Solutions onde a unidade foi adquirida. Solicite um Kit de Carregamento de Reposição se necessário.

Para dúvidas relacionadas ao produto, entre em contato com:

1-800-448-6686 (EUA e Canadá)

Para informações sobre o produto, visite: [www.motorolasolutions.com](http://www.motorolasolutions.com)

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logotipo M estilizado são marcas comerciais ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são usadas sob licença. Todas as demais marcas registradas são de propriedade de seus respectivos proprietários.

© 2018 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.





**MN005027A01-AC**



**EAC**

